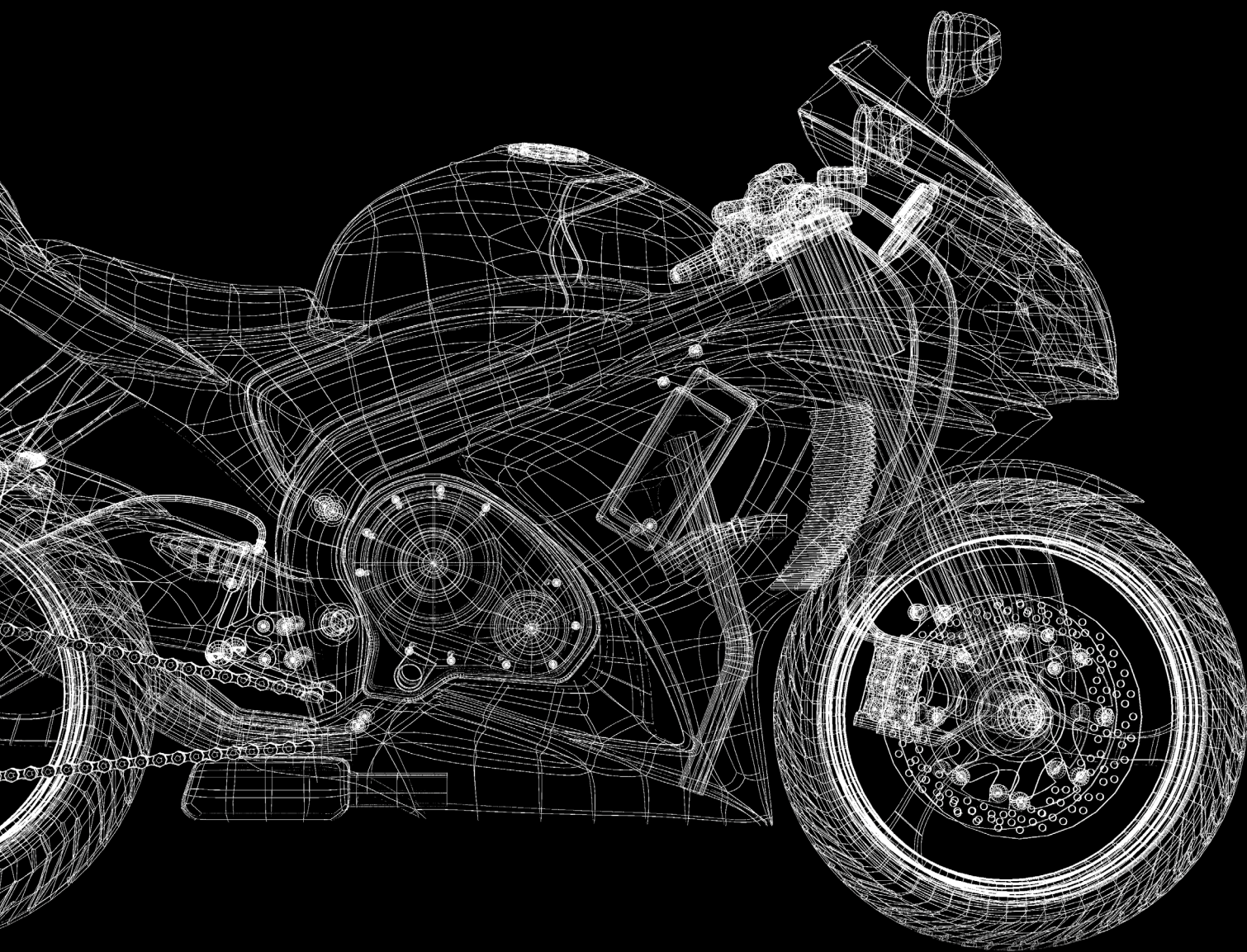


MOTORCYCLE BATTERIES



Product range

GEL



AGM



FLOODED



PERFORMANCES / PRESTAZIONI / PERFORMANCE / LEISTUNG / RENDIMIENTOS

EN

- Maximum safety standard
- Maximum cold cranking current
- Maximum resistance to vibration and corrosion
- Hermetically sealed, maintenance-free battery
- Maximum service life in operation
- Self-discharge (Temp. 25°C MAX 12 months)

- High safety standard
- High cold cranking current
- High resistance to vibration and corrosion
- Sealed, maintenance-free battery
- Optimum service life in operation
- Minimal self-discharge

- Good safety standard
- High cold cranking current
- High resistance to vibrations
- Low maintenance FB battery
- High service life in operation
- Reduced self-discharge. Long storage in dry charge version

IT

- Massimo standard di sicurezza
- Massima corrente di spunto
- Massima resistenza alla vibrazione e alla corrosione
- Batteria ermetica senza manutenzione
- Massima durata della vita utile in esercizio
- No autoscarica (Temp 25°C MAX 12 mesi)

- Elevato standard di sicurezza
- Elevata corrente di spunto
- Elevata resistenza alla vibrazione e alla corrosione
- Batteria sigillata senza manutenzione
- Ottima durata della vita utile in esercizio
- Minima autoscarica

- Buono standard di sicurezza
- Alta corrente di spunto
- Alta resistenza alle vibrazioni
- Batteria FB a bassa manutenzione
- Alta durata della vita utile in esercizio
- Ridotta autoscarica. Lungo stoccaggio in versione carica secca

FR

- Standard de sécurité maximum
- Courant de pointe maximum
- Résistance maximum aux vibration et à la corrosion
- Batterie hermétique sans maintenance
- Durée de vie utile maximum en service
- No autodécharge (Temp. 25°C MAX 12 mois)

- Standard de sécurité élevé
- Courant de pointe élevé
- Résistance élevée aux vibration et à la corrosion
- Batterie hermétique sans maintenance
- Durée de vie utile optimale en service
- Autodécharge minimum

- Bon standard de sécurité
- Haut courant de pointe
- Haute Résistance aux vibrations
- Batterie FB à maintenance réduite
- Haute durée de vie utile en service
- Autodécharge réduite. Long stockage en version recharge sèche

DE

- Maximaler Sicherheitsstandard
- Maximaler Startstrom
- Maximale Vibration- und Korrosionsfestigkeit
- Hermetisch dichte Batterie ohne Wartung
- Maximale Betriebslebensdauer
- No selbstentladung (Temp. 25°C MAX 12 Monate)

- Hoher Sicherheitsstandard
- Hoher Startstrom
- Hohe Vibration- und Korrosionsfestigkeit
- Versiegelte Batterie ohne Wartung
- Sehr gute Betriebslebensdauer
- Minimale Selbstentladung

- Guter Sicherheitsstandard
- Hoher Startstrom
- Hohe Vibrations- und Korrosionsfestigkeit
- FB-Batterie mit geringer Wartung
- Hohe Betriebslebensdauer
- Reduzierte Selbstentladung. Lagerungsort in Trockenladung

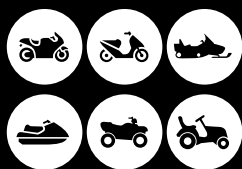
ES

- Máximo estándar de seguridad
- Máxima corriente de arranque
- Máxima resistencia a la vibración y a la corrosión
- Batería hermética sin mantenimiento
- Máxima duración de la vida útil de funcionamiento
- No autodescarga (Temp. 25°C MAX 12 meses)

- Alto estándar de seguridad
- Alta corriente de arranque
- Alta resistencia a la vibración y a la corrosión
- Batería sellada sin mantenimiento
- Óptima duración de la vida útil de funcionamiento
- Minima autoscarica

- Buen estándar de seguridad
- Alta corriente de arranque
- Alta resistencia a las vibraciones
- Batería FB de bajo mantenimiento
- Alta duración de la vida útil de funcionamiento
- Autodescarga reducida. Largo almacenamiento en versión carga seca

RECOMMENDED APPLICATIONS / APPLICAZIONI CONSIGLIATE / APPLICATIONS CONSEILLÉES / EMPFOHLENE ANWENDUNGEN / APLICACIONES RECOMENDADAS



READY TO USE / PRONTA ALL'USO / PRÊT À L'EMPLOI / EINSATZBEREITSCHAFT / LISTA PARA USAR



EN Ready to use

IT Pronta all'uso

FR Prêt à l'emploi

DE Einsatzbereit

ES Lista para usar

EN Initial filling required

IT È richiesto un iniziale riempimento con soluzione acida

FR Demandé un remplissage initial

DE Erstbefüllung erforderlich

ES Es necesario un llenado inicial con solución ácida

EN Initial filling required

IT È richiesto un iniziale riempimento con soluzione acida

FR Necessaire une remplissage initial avec solution acide

DE Erstbefüllung erforderlich

ES Es necesario un llenado inicial con solución ácida

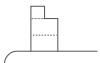
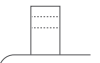
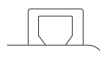
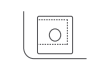
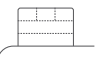
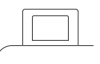
INCLINATION LEVEL / LIVELLO DI INCLINAZIONE / ANGLE D'INCLINAISON / NEIGUNGSWINKEL / NIVEL DE INCLINACION



Technical data and performances

PERFORMANCES				DIMENSIONS			FEATURES	
TYPE	DIN CODE	CAPACITY Ah (C10)	CCA A(EN)	L (mm)	W (mm)	H (mm)	LAYOUT	TERMINAL
GEL - 12V								
GEL 12-4L-B	50411	5	70	120	71	91	+	D
GEL 12-4L-BS	50314	4	60	114	71	86	+	D
GEL 12-5L-BS	50412	5	80	113	69	105	+	D
GEL 12-7L-BS	50614	7	120	113	69	130	+	D
GEL 12-7A-BS	50615	7	120	151	87	94	+	D
GEL 12-Z7-S	50702	6	120	114	71	106	+	D
GEL 12-N9-4B-4	50798	8	170	150	65	92	+	D
GEL 12-9-BS	50812	9	170	151	87	105	+	D
GEL 12-10B-4	50801	9	180	151	87	94	+	D
GEL 12-N9-4B-1	50914	10	170	135	75	139	+	A
GEL 12-12B-4	51201	10	210	150	69	130	+	D
GEL 12-12A-BS	51013	10	210	150	87	106	+	D
GEL 12-Z14-S	51102	11	250	151	87	110	+	D
GEL 12-12AL-A	51213	12	210	134	80	161	+	A
GEL 12-12-BS	51012	12	210	151	87	130	+	D
GEL 12-14B-4	51203	12	250	150	69	145	+	D
GEL 12-14-BS	81214	14	250	150	87	145	+	D
GEL 12-14L-A2	51411	14	250	134	90	164	+	D
GEL 12-16-BS	81216	16	250	150	86	161	+	D
GEL 12-N50-18LA	52012	20	300	205	87	162	+	D
GEL 12-19	52113	21	300	186	82	171	+	C
GEL 12-60-N30L-A	53030	30	420	184	124	170	+	C
GEL 12-60-N30-A	53034	30	400	184	124	170	+	C

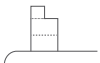
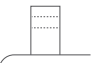
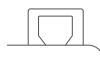
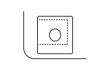
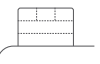
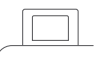
LEGENDA TERMINALI / TERMINALS LEGENDA / TERMINAUX LEGENDA / POL VERZEICHNIS / TERMINALES DE CLAVES

A			B			C		
FRONT	SIDE	TOP	FRONT	SIDE	TOP	FRONT	SIDE	TOP
								
D			E			F		
FRONT	SIDE	TOP	FRONT	SIDE	TOP	FRONT	SIDE	TOP
								

Technical data and performances

PERFORMANCES				DIMENSIONS			FEATURES	
TYPE	DIN CODE	CAPACITY Ah (C10)	CCA A(EN)	L (mm)	W (mm)	H (mm)	LAYOUT	TERMINAL
AGM - 12V - ACID PACK INCLUDED								
MTX4L-BS	50314	4	50	113	70	86	+	D
MTX5L-BS	50412	5	70	113	70	105	+	D
MTZ7S-BS	50702	6	95	113	70	105	+	D
MT7B-BS	50701	6	90	150	65	93	+	D
MTX7L-BS	50614	6	85	113	70	130	+	D
MTX7A-BS	50615	7	90	150	87	93	+	D
MT9B-BS	50902	8	120	150	69	105	+	D
MTX9-BS	50812	8	110	150	87	105	+	D
MTZ10S-BS	51015	8,6	130	150	87	93	+	D
MT9A-BS	50904	9	130	135	76	138	+	A
MTZ12S-BS	50901	11	160	150	87	110	+	D
MT12A-BS	51101	10	120	150	87	105	+	D
MT12B-BS	51201	10	120	150	69	130	+	D
MTX12-BS	51012	10	160	150	87	130	+	D
MTZ14S-BS	51401	11,2	150	150	87	110	+	D
MTX14-BS	51214	12	190	150	87	145	+	D
MTX14AHL-BS	51215	12	200	134	89	164	+	F
MTX16-BS	51601	14	210	150	87	161	+	D
MTX20CH-BS	51803	18	270	150	87	161	+	D
MTX20L-BS	51801	18	270	175	87	155	+	D
MTX20HL-BS	51802	18	310	175	87	155	+	D
MTX20-BS	82001	18	270	175	87	155	+	D
MIX30L-BS	53000	30	390	166	126	173	+	D

LEGENDA TERMINALI / TERMINALS LEGENDA / TERMINAUX LEGENDA / POL VERZEICHNIS / TERMINALES DE CLAVES

A			B			C		
FRONT	SIDE	TOP	FRONT	SIDE	TOP	FRONT	SIDE	TOP
								
D			E			F		
FRONT	SIDE	TOP	FRONT	SIDE	TOP	FRONT	SIDE	TOP
								

MIDAC S.p.A. se réserve le droit d'apporter, à tout moment, des modifications aux caractéristiques techniques, au type de fabrication de ses produits et/ou gamme proposée sans l'obligation de préavis écrit.

Technical data and performances

PERFORMANCES				DIMENSIONS			FEATURES	
TYPE	DIN CODE	CAPACITY Ah (C10)	CCA A(EN)	L (mm)	W (mm)	H (mm)	LAYOUT	TERMINAL
FLOODED - 12V - ACID PACK INCLUDED								
MB3L-B	50311	3	32	99	57	111	+ ●	A
MB4L-B	50411	4	50	120	70	92	+ ●	D
MB5L-B	50512	5	55	120	60	130	+ ●	A
MB7-A	50713	8	90	135	75	133	● +	A
MB7L-B	50712	8	90	135	75	133	+ ●	A
MB9L-B	50915	9	80	135	76	140	+ ●	A
MB9-B	50914	9	130	135	75	139	● +	A
MB10L-A2	51112	11	160	135	90	145	● +	F
MB10L-B	51113	11	160	135	90	145	+ ●	A
MB10L-B2	51114	11	160	135	90	145	+ ●	F
MB12A-A	51211	12	165	134	80	160	● +	A
MB12A-B	51215	12	165	134	80	160	+ ●	A
MB12AL-A2	51213	12	165	135	80	160	● +	F
MB14-A2	51412	14	190	134	89	166	● +	F
MB14-B2	51414	14	190	134	89	166	+ ●	F
MB14L-A2	51411	14	190	134	89	166	● +	F
MB14L-B2	51413	14	190	134	89	166	+ ●	F
MB16AL-A2	51616	16	190	207	71	164	● +	B
MB16B-A	51615	16	190	160	90	160	● +	D
M50-N18L-A	52012	20	260	205	90	162	● +	E
M60-N30L-A	53030	30	300	184	130	170	● +	C
M60-N30-A	53034	30	300	184	130	170	● +	C

FLOODED - 12V - NO PACK INCLUDED								
MB16-B	51912	19	240	175	100	155	+ ●	A
M12N20AH	51814	20	250	186	82	171	+ ●	C

FLOODED - 6V - ACID PACK INCLUDED								
MB49-6	00811	10	50	91	83	161	+	A
M6N11A-1B	01214	11	80	122	62	132	+ ●	A

● = SFIATO / DEGASSING / DEGAZAGE / VENTINEL / VALVULA

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
Relativamente alle condizioni generali di vendita fare riferimento a quanto pubblicato sul nostro sito
www.midacbatteries.com

GENERAL SALES TERMS
As to the General Sales Terms refer to the content inserted in our web site
www.midacbatteries.com

GENERALVERKAUFSKONDITIONEN
Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die sie auf unserer Webseite einsehen können
www.midacbatteries.com

CONDITIONS GENERALES DE VENTE
Relativement aux conditions générales de vente faire référence à tout ce qui a été publié sur notre site
www.midacbatteries.com

CONDICIONES GENERALES DE VENTA
En relación con las condiciones generales de venta remitirse a la información publicada en nuestro web
www.midacbatteries.com

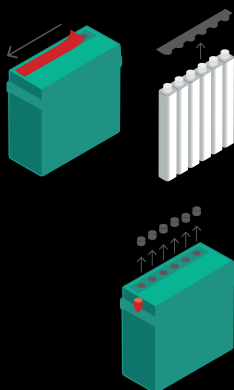
MIDAC S.p.A. behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an technischen Eigenschaften, der Bauweise der Produkte und/oder der vorgeschlagenen Produktpalette vorzunehmen, ohne verpflichtet zu sein, dies zuvor schriftlich anzukündigen.

Instructions

EN

IT

1



Prepare

AGM

Remove the protective seal from the battery. Remove the lid from the acid pack, keeping the lid and not peeling or piercing the seal.

Standard

Remove the plugs from the battery cell openings on the top. Remove the red protection cap on the side. Do not pierce or peel the seal of the acid pack.

Prepara

AGM

Rimuovi la guarnizione protettiva della batteria. Rimuovi il coperchio dal kit dell'acido, conservalo e non perforare o graffiare la guarnizione.

Standard

Rimuovi i tappi dalle aperture delle celle della batteria. Rimuovi il tappo di protezione dal fianco della batteria. Non perforare o graffiare la guarnizione della bottiglia di acido a corredo.

2



Align

Align the acid kit with the openings of the battery cells.

Allinea

Allinea il kit dell'acido con le aperture delle celle della batteria.

3



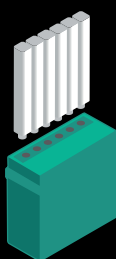
Fill

Press the acid pack gently downward until the seal is self-punctured. The acid will flow into the battery cells (you will see air bubbles). Wait until the lead acid is fully filled and let the battery rest for at least 30 minutes.

Riempi

Spingi delicatamente il kit dell'acido verso il basso fino a quando la guarnizione viene bucata. L'acido scorrerà nelle celle della batteria (a questo punto vedrai le bolle d'aria). Aspetta finché l'acido è completamente versato e lascia la batteria a riposo per almeno 30 minuti.

4



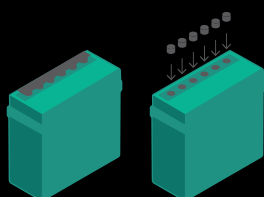
Dispose

Gently rock the acid pack to make sure all acid is dispensed. Carefully remove the acid pack and dispose it safely.

Rimuovi

Scuoti delicatamente la confezione dell'acido per assicurarti che tutto l'acido sia stato versato. Rimuovi con attenzione la confezione dell'acido e smaltiscila in modo sicuro.

5



Cover

AGM

Cover the battery cell openings with the cap you removed from the acid bottle, pressing lightly.

Standard

Carefully and firmly refit the caps on the battery cells.

Copri

AGM

Copri le aperture delle celle della batteria con il coperchio che hai rimosso dal flacone dell'acido premendo leggermente.

Standard

Rimetti attentamente e saldamente i tappi sulle celle della batteria.

FR**Préparer****AGM**

Enlever la garniture protectrice de la batterie et enlever le couvercle du kit d'acide, conserver-le et ne pas le perforer ou le griffer.

Standard

Enlever les bouchons des ouvertures des cellules de la batterie et poser les à côté. Enlever le bouchon de protection du flan de la batterie. Ne pas perforer ou griffer la garniture de la bouteille d'acide.

DE**Vorbereitung****AGM**

Die Schutzdichtung der Batterie entfernen. Den Deckel vom Säurepack entfernen, aufbewahren und die Dichtung nicht beschädigen.

Standard

Die Verschlüsse der Batteriezellen entfernen. Den Schutzstopfen an der Seite der Batterie entfernen. Die Dichtung des mitgelieferten Säurepacks nicht beschädigen.

ES**Prepara****AGM**

Extraiga la funda protectora de la batería. Extraiga la tapa del kit de ácido, consérvelo y no perforo o raye la junta.

Standard

Extraiga los tapones de las aperturas de las celdas de las baterías. Extraiga el tapón de protección del lateral de la batería. No perforo o raye la junta de la botella de ácido entregada de serie.

Aligner

Aligner le paquet d'acide sur les ouvertures des cellules de la batterie.

Ausrichten

Führen sie das Säurepack über die Einfüllöffnungen der Batterie.

Alinea

Alinear el Kit del ácido con las abertura de la batería.

Remplir

Pousser délicatement en bas le kit d'acide jusqu'à ce que la garniture se perce. L'acide coulera dans les cellules de la batterie (vous verrez des bulles d'air). Attendre jusqu'à ce que les cellules soient remplies et donc laisser reposer la batterie au moins pendant 30 minutes.

Befüllen

Drücken Sie das Säurepack vorsichtig nach unten. Die Versiegelung wird dabei durchstoßen. Die Säure fließt nun in die Batteriezellen.

(Sie erkennen dies an den aufsteigenden Luftblasen).

Rellena

Empuja suavemente a bajo el Kit del ácido hasta que la junta sea perforada. El ácido fluirá en las celdas de la batería (podrás ver las burbujas de aire). Espera hasta que las celdas estén todas rellenas y después deja reposar la batería para al menos 30 minutos.

Enlever

Secouer délicatement l'emballage d'acide afin de s'assurer que toute l'acide a bien été versé. Enlever avec attention l'emballage d'acide et jeter -le en toute sécurité.

Absetzen

Schütteln Sie das Säurepack ab und vergewissern Sie sich, dass die Säure komplett entleert wurde. Entfernen Sie das Säurepack nun vorsichtig und entsorgen Sie diesen. Bitte wischen Sie die eventuell übergelaufene Säure ab. Warten Sie nun mindestens 30 Minuten, bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren. In dieser Zeit aktiviert sich die Batterie und kann unter Umständen in dieser Zeit noch gasen.

Remover

Agitar suavemente el envase del ácido para asegurarse que todo el ácido se haya vertido. Remover con atención el envase del ácido y desecharlo de manera segura. Quitar el eventual ácido derramado fuera de la batería.

Couvrir**AGM**

Fermer les ouvertures des cellules de la batterie par le couvercle qu'on a enlevé du flacon de l'acide. Pousser délicatement.

Standard

Remettre fermement les bouchons sur le cellules de la batterie.

Abdecken**AGM**

Die Öffnungen der Batteriezellen mit dem Deckel abdecken, welcher von der dem Säurepack entfernt wurde und dabei leicht drücken.

Standard

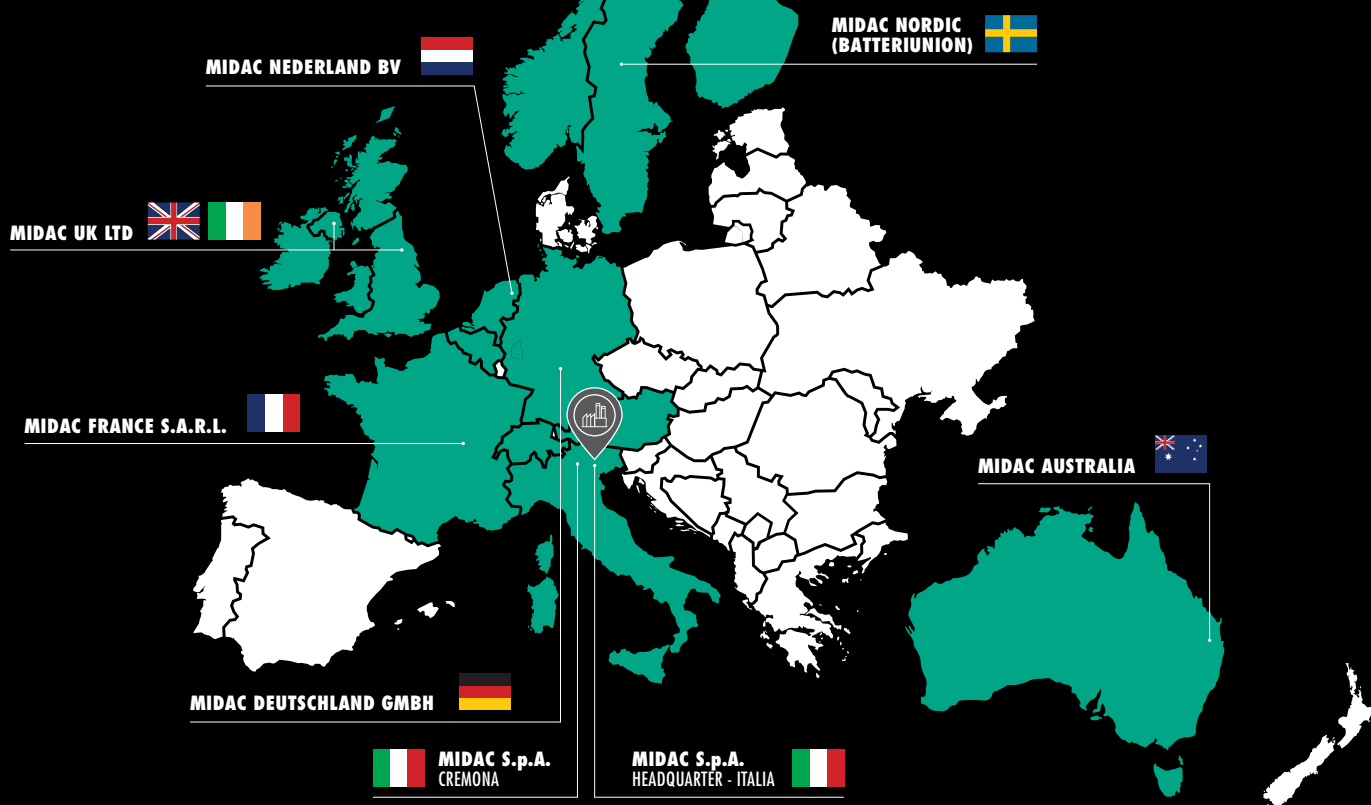
Die Stopfen vorsichtig und fest wieder auf die Batteriezellen stecken.

Cubre**AGM**

Cubra las aperturas de las celdas de la batería con la tapa que has extraído del frasco de ácido presionando ligeramente.

Standard

Vuelva a colocar con cuidado y fuertemente los tapones en las celdas de la batería.



MIDAC S.p.A. HEADQUARTERS + PRODUCTION PLANT
VIA A.VOLTA, 2 - Z.I. - 37038 SOAVE (VERONA) - ITALIA
TEL. +39 045 61 32 1 32 - FAX +39 045 61 32 1 33
E-mail: midac@midacbatteries.com

MIDAC CREMONA PRODUCTION PLANT
TEL. +39 0372 1879400
E-mail: midac@midacbatteries.com

MIDAC FRANCE S.A.R.L.
TEL. +33 03 89 622380
E-mail: contact@midacbatteries.com

MIDAC UK LTD
TEL. +44 01691 663111
E-mail: enquiries@midacbatteries.com
SALES OFFICE IRELAND
TEL. + 44 02837 511744

MIDAC NORDIC AB
TEL. +46 8 795 28 50
E-mail: infose@midacbatteries.com

MIDAC DEUTSCHLAND GMBH
Tel. +49 (0) 800 7246776
E-mail: vertrieb@midacbatteries.com

MIDAC NEDERLAND BV
TEL. +31 318 678230
E-mail: verkoop@midacbatteries.com

MIDAC AUSTRALIA
TEL. +61 02 4647 1422
E-mail: midac.australia@midacbatteries.com

www.midacbatteries.com

MIDAC PRODUZIONE VERDE

Midac utilizza energia rinnovabile. Dal proprio impianto fotovoltaico viene prodotta energia per la produzione di batterie e accumulatori, evitando l'emissione di 400 tonnellate di CO₂ ogni anno.

MIDAC FABRICATION ÉCOLOGIQUE

Midac utilise des énergies renouvelables. Son installation photovoltaïque génère de l'énergie pour la production de batteries et d'accumulateurs, ce qui permet d'éviter l'émission de 400 tonnes de CO₂ chaque année.

MIDAC GREEN PRODUCTION

Midac uses energy from renewable sources. The company's photovoltaic plant generates energy for the production of batteries and accumulators, avoiding the emission of 400 tons of CO₂ each year.

MIDAC GRÜNE ENERGIE

Midac verwendet grüne Produktion, welche von der eigenen Solaranlage geliefert wird, um ihre Batterien und Akkumulatoren herzustellen. So sind wir in der Lage 400 Tonnen an CO₂ einzusparen.

MIDAC PRODUCCIÓN DE ENERGÍA VERDE

Midac utiliza energía renovable. Cuenta con un sistema fotovoltaico propio que produce energía para la fabricación de baterías y acumuladores permitiendo evitar la emisión de 400 toneladas de CO₂ al año.

MIDAC GRÖN PRODUKTION

Midac använder förnybar energi. Från den egna solcellsanläggningen produceras energi för tillverkningen av batterier och ackumulatörer, vilket innebär att 400 ton CO₂-utsläpp kan undvikas varje år.

